



Igreyidi 1

Incwadi ekulu yeendatjana

ISINDEBELA



basic education

Department:
Basic Education
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

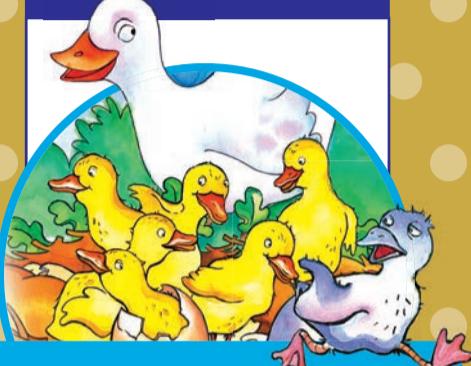
Incwadi

7

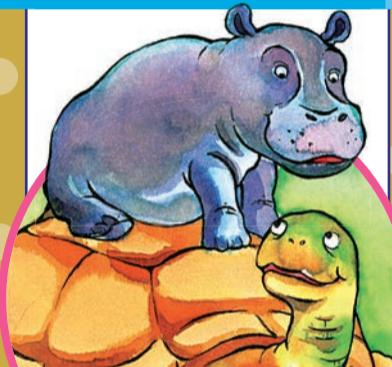
Isetjenziswa njani incwadi ekulu:



Iindatjana encwadini le:



Idajana elimbi



Imvubu nekghuru

Njengotitjhere, umele bonyana uhlele bewulungiselele umsebenzi wokufunda ngokwabelana netlasini. Kanengi lokha nakwabelwana ngokufunda, utitjhere usebenza nabafundi boke. Nangabe abafundi betlasi lakho banengi khulu, kungaba ngcono bonyana usebenze nengcenye yabafundi nanyana ubahlukanise ngeenqhem. Akuyeletwe ukwenzelela bonyana abentwana bayakwazi ukuhlala benze izungu lekosi ukuze bakwazi ukubona incwadi ekulu nokufunda amaledere wesiqetjhana.

Lokha abafundi babelana ngokufunda basebenzisa incwadi ekulu, umfundu ngamunye ufunda ukugcina incwadi ihlanzekile, ukuyibamba ngendlela efaneleko iqale phezulu nokuphendlha amakhasi wayo. Ukwabelana ngokufunda kuthuthukisa iminqopho esisekelo yencwadi – ikhasi langaphandle, ikhasi elisekuthomeni, imininingwana engemuva kwencwadi nengaphambi kwencwadi kanye nesihloko. Ukwabelana ngokufunda bekufanekisa indlela ikambiso yokufunda imele ibe ngayo begodu kuqakathekile ngombana kuthuthukisa amakghono wabafundi wokulalela, wokukhuluma, wokucabanga, wokucabangisisa newokutlola amele abe khona ngaphasi kwesi Tatimende som Thetho-kambiso we Kharikhyulamu nokuHlola. Naka amakghono aqakathekileko lawo:

- Ukuthuthukisa amakghono wokulalela nokufunda.
- Ukuthuthukisa ikghono elisathuthukako lokufunda.
- Ukuphendula imibuzo ngendatjana.
- Ukuzibandakanya emikhulumisanweni bekudlhegwanwe ngokukhuluma.
- Ukugwala, ukulingisa indatjana.
- Ukusebenzisa iinthombe ukufunisela indatjana.
- Ukusebenzisa ukwabelana ngokufunda njengesisekelo sokutlola.

Ukuzilungiselela ukusebenzisa isikhathi sokufunda incwadi ekulu le

- Qinisekisa bonyana abafundi boke bayakwazi ukuyibona incwadi. Nangabe abentwana betlasi lakho banengi, kungabangcono ukusebenza ngeenqhem ezingaba namanani amancani.
- Uzokufunya kukusebenzela ngcono ukwenza indawo lapha ungabeka khona incwadi ukuze ungalokhu ubambe incwadi njalo lokha nawufundako. (Qala imiyalelo yokwenza indawo ongabeka kiyo incwadi ekhasini elingemuva.)
- Sebenzisa irula nanyana iswazana ongakhomba ngalo amagama nawufundako.
- Nangabe ufuna ukugandelela igama elithileko, unganamathisela amabhamuza wekulomo kilo nanyana ulenzele ifreyimu ngombala othileko.

Isigaba sokuthoma sokwabelana ngokufunda

Isigaba sokuthoma siqalelele ekuthabeleni ukufunda begodu thoma ngokuthi abafunda ubatjengise isiqetjhana esizokufundwa bese bona baphendule imibuzo ngaso bangakasifundi.

- Phendlha isiqetjhana abazosifunda uye phambili. Khuluma nabafundi ngeenthombe ezesendatjaneni.
- Bawa abafundi bonyana bafunisele indatjana ekhuluma ngakho ngokuqala nje kwaphela isihloko neenthombe.
- Hlathulula amagama angazwakala alikhuni ngaphambi kokufunda indatjana.
- Zakhele amakarada wamagama ukwethula amagama amatjha.
- Funda indatjana, bewuyifake nemizwa ephilako, iphimbo elitjhugutjhugulako, ukurhaba nokufunda ngokunanya. Ungawasebenzisa namatshwayo atjengiswa kutjhuguluka kobuso.
- Vumela abafundi bazibandakanye endatjaneni ngokuhlanganyela emagameni abuyeletwako, ("Gijimani! Gijimani! Gijimani ngendlela eningakghona ngayo. Angekhe ningibambe – mina ngiburotho ebenziwe ngehlama yejinja!).
- Indatjana eyodwa ingafundwa kibili nanyana kathathu ukwenzelela bonyana abafundi bakwazi ukubyelela amagama/imitjho enebuyelelo, ukulingisa nanyana ukucoca ezinye iingcenye zendatjana basebenzise amagama ekungewabo.

Isigaba sesibili sokwabelana ngokufunda

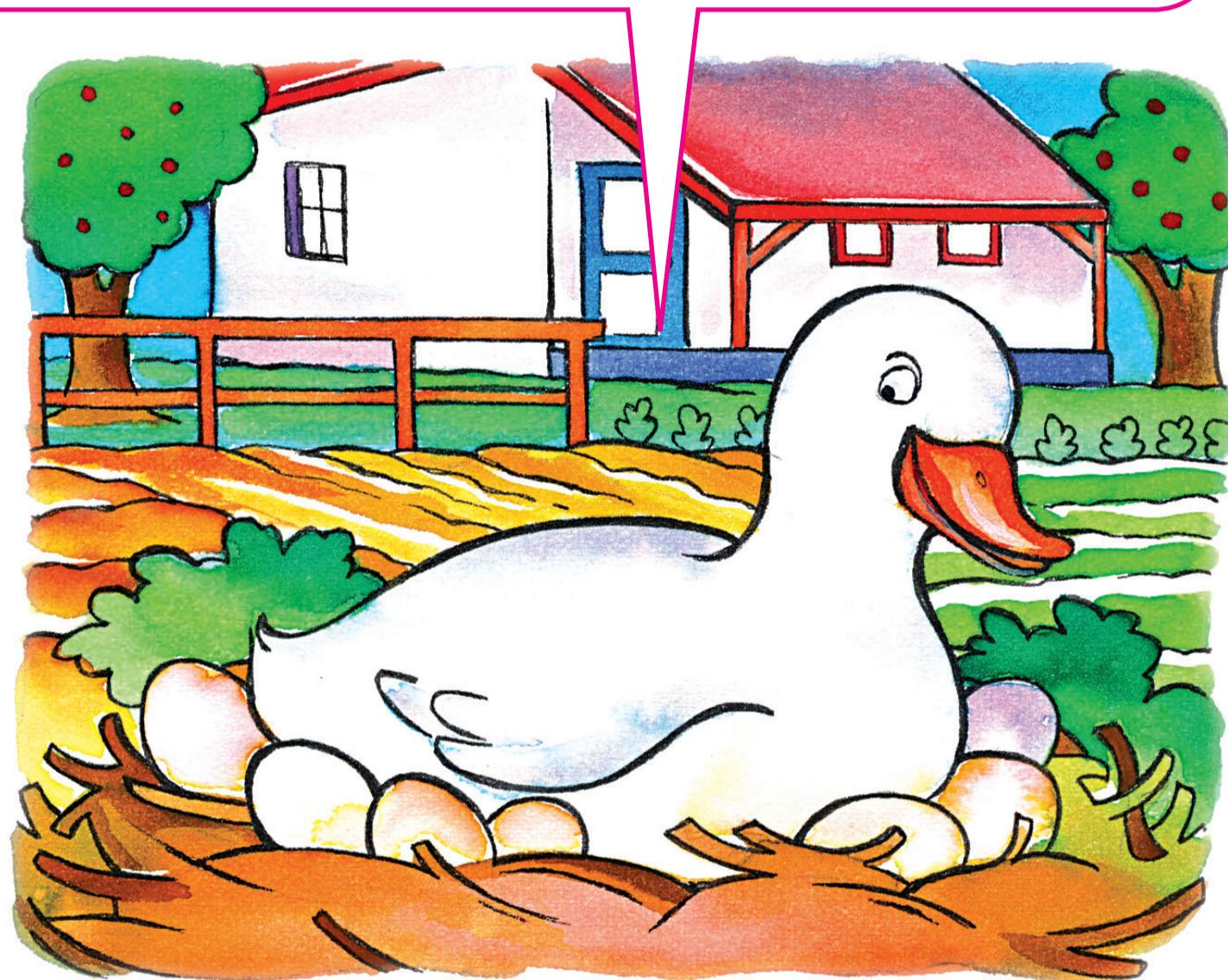
- Esigabeni sesibili kusetjenziswa indatjana ebeyifundwa ngaphambilini bese kunqotjhiswa khulu ekuzibandakanyeni ekufundeni kanyekanye notitjhere kusetjenziswa ukucocisana, ukuthuthukisa ukuzwisia, ilwazi-magama, ikghono lokuhlathulula nesakhiwo selimi (ihlelo, amatshwayo wokutlola, njll.).
- Kuzokuya ngawe titjhere bonyana uzokubamba iingqondo zabafundi ngokunqophisa ekufundeni ekukhambisana nokhunye kwalokhu: ekugwaliweko, ekutloliweko, amatjhada, iphetheni yelimi, iindlela yokwazi ukukhomba imihlobo yamabizo nokuzwisia ekusemazingeni ahlukahlukene (ilwazi elibamba, ukulungisa kabutjha, ukuzwisia ilwazi, ukwazi ukuhlela ilwazi nemibuzo ezokutjengisa ikghono lokwazi ukubuka).

Isigaba sesithathu sokwabelana ngokufunda

- Esigabeni sesithathu sokwabelana ngokufunda, abentwana kumele bafunde isiqetjhana ngokwabo bese bayazibandakanya emsebenzini ozokwenziwa wokutlola nokucocisana omayelana nesiqetjhana.
- Nakukghonekako, isiqetjha esizokwabelana ngokufunda kumele sikhambelane nalokho ekuzokutlolwa lapha utitjhere azokutjengisa khona bonyana isiqetjhana sitlolwa njani bese abentwana bayazibandakanya ngokuthi bazwisise isiqetjhana lokha utitjhere yena nakafundisako nanyana atlolako. Ukudosa phambili/Ukumodhlela kwekambiso yokutlola kusiza ekulungiselelni abafundi emesebenzini abazoyitlola.

Idajana elimbi

Sekusikhathi sokobana amaqanda
acocosele. Ngifuna ukubona
amadajana wami asithandathu.

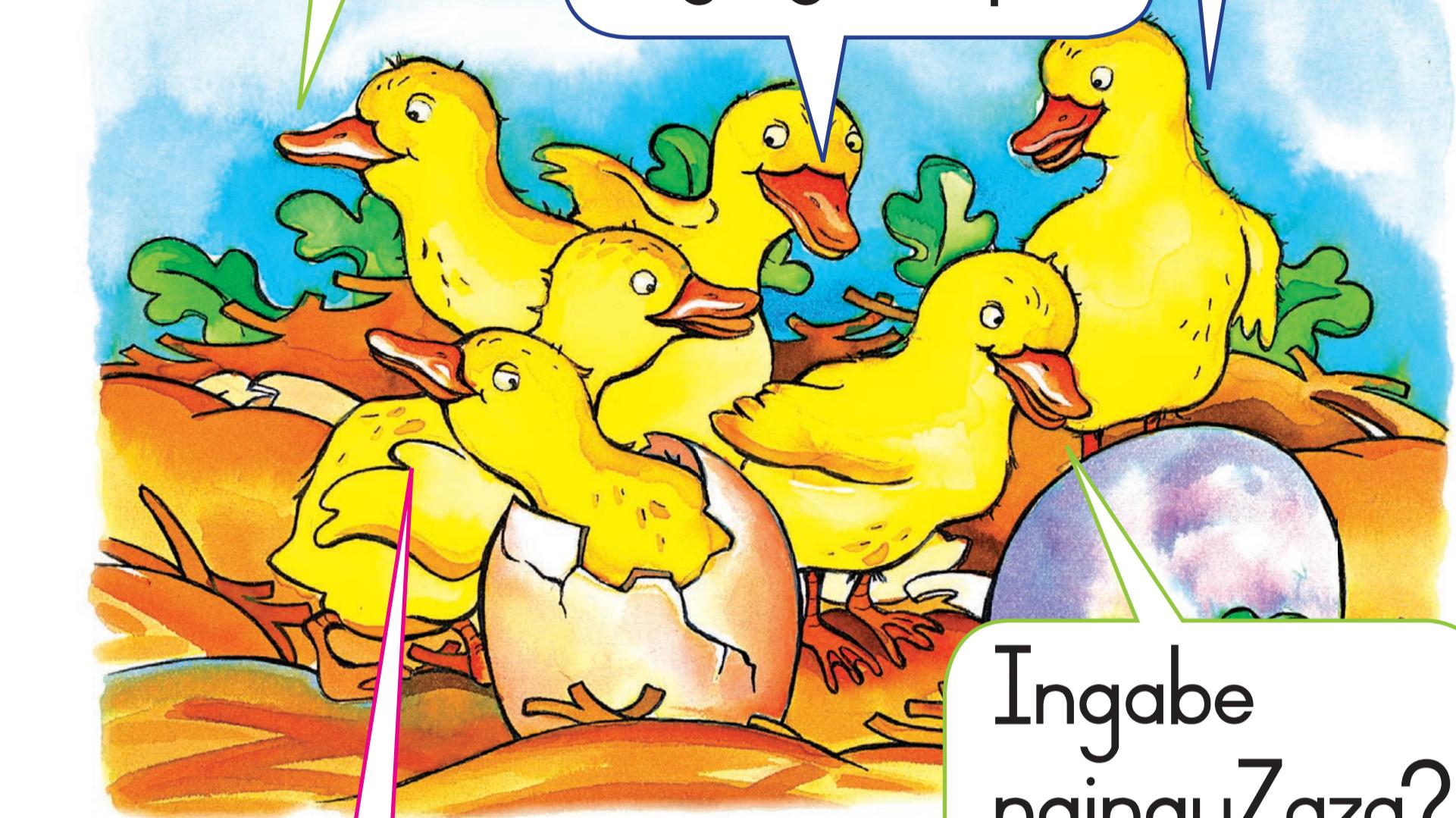


Kade, uMma uDada bekahlala
nomndeni wakhe eplasini. UMa
uDada wabe ahlezi phezu
kwamaqanda alikhomba. Bekalindele
bonyana acocosele.

Yetjhe!
NginguBoyana.

NginguZaZa.

NginguTsepho.



NginguGirly.

Ingabe
nginguZaza?
Ngikuphi?

Ngemva kwalapho, iqanda ngalinye
lacocosela belaqephuka lavuleka.

Avuleka woke ngaphandle kwelilodwa.
Kwabe kuliqanda elikhulu khulu.

Ngikuphi?

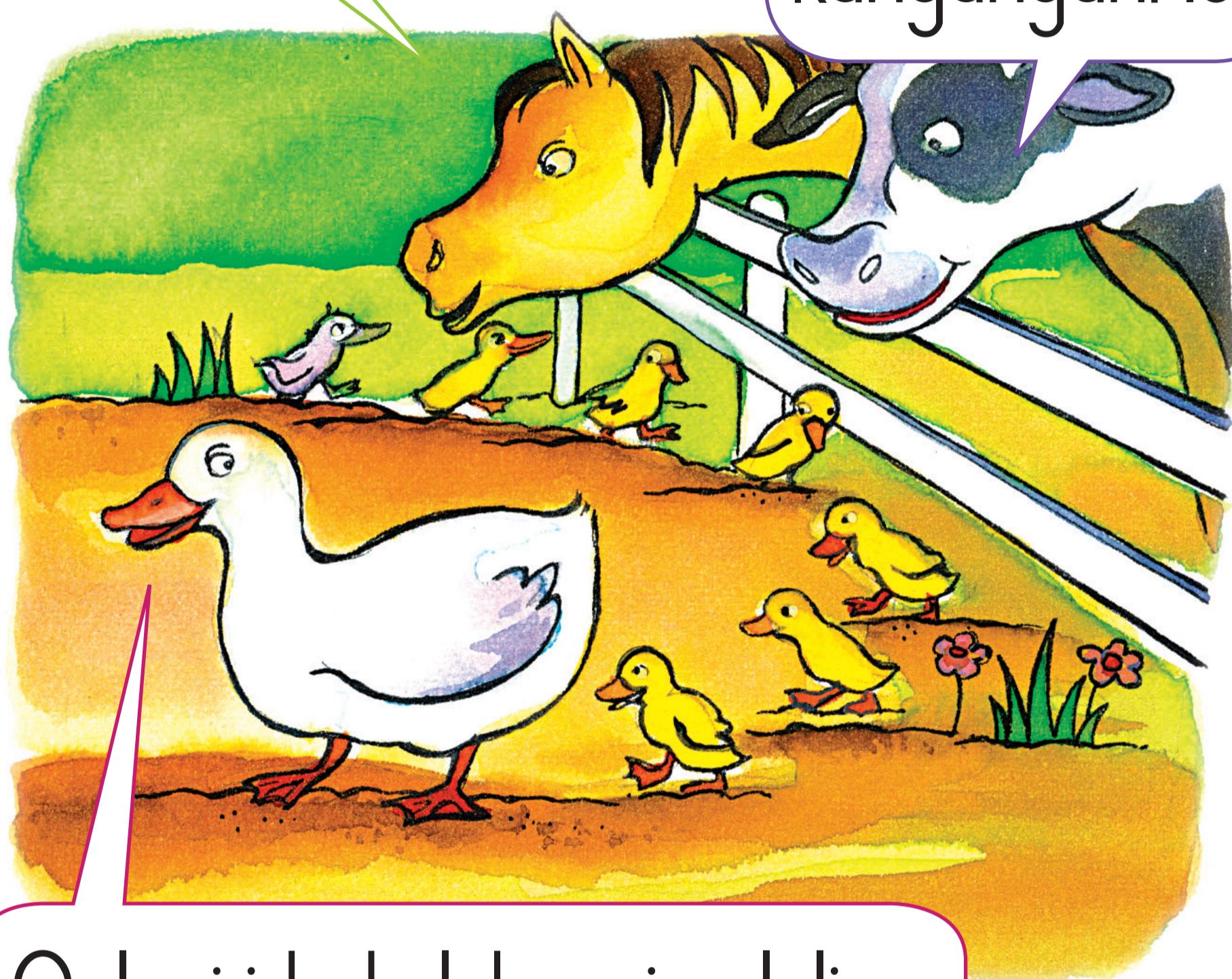
Ngubani ibizo lami.



Umma, unina lamadada wahlala
wahlala phezu kweqanda elikhulu.
Ekugcineni laqephuka belavuleka.
Kwaphuma idajana lokugcina. Idajana
leli belibonakala lilikhulu begodu liqinile.
Lidajana elimbi kwamambala.

Ga-ga-ga! Hawu!
Lidajana elimbi
kangangani leli?

Ingabe
mntwana
omangaza
kangangani lo!



Qalani idada lokugcina leliya.

Umma, ongunina lamadada wathatha
boke abentwana bakhe baya esizibeni.

Woke amadajana eqela ngemanzini.

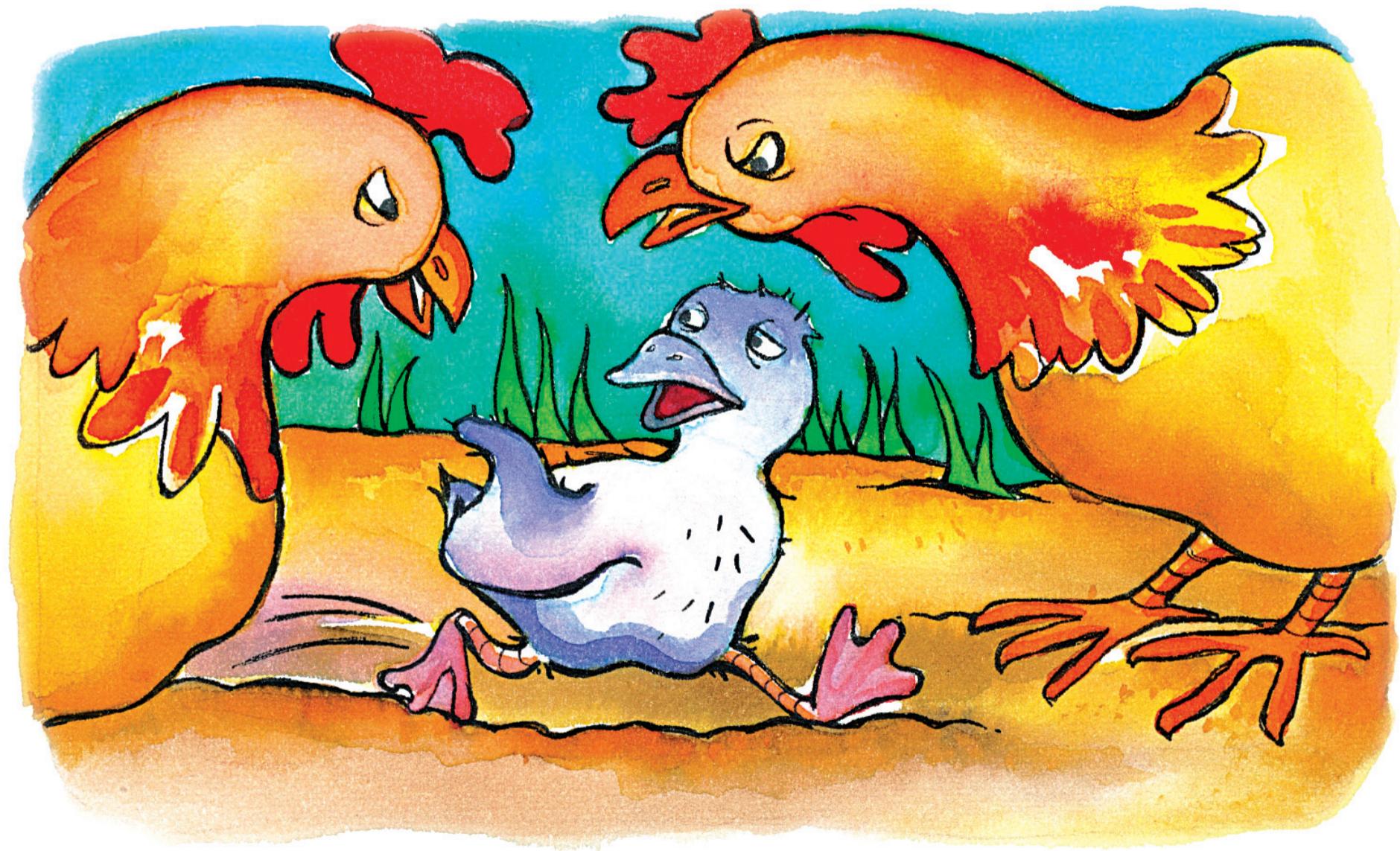
Woke amadajana aduda bekadlala.

Idajana elimbi lona beliduda kuhle
ukuwadlula woke amanye amadada.



Ngemva kwalapho, wakhamba woke
umndeni wamadada waya eplasini.

Ezinye iinyamazana zabe zisilingwa
lidajana elimbi. Ezinye iinkukhu
bezilichoboza ehloko kanti izinja zona
bezilikhonkotha.



Omunye nomunye
umuntu uyanginina,
ngiyabaleka.



Ngobunye ubusuku idajana elimbi
laqunta ukubaleka.

Ngifisa kwangathi ngingadlala nazo.
Maye! Uthi zihle kangangani iinyoni
zelwandle leziya.



Ngelinje ilanga idajana elimbi labaleka.
Laya emlanjeni. Labona ezinye iinyoni
ezikulu ezhile ziduda ngemanzini.
Iinsiba zazo bezitjhelela. Zabe
zineentamo ezide. Iimpiko zazo zizihle.



Ubusika bafika. Kuwe negabhogo
elikhulu emnyakeni lowo. Imilambo
yaba lirhwaba.

Idajana elimbi liyagodola begodu
alikathabi.



Kwase kufika ithwasahlobo.

Ilanga lakhanya belathoma
ukufuthumela godu. Imithi yaba hlaza
beyaba nomthunzi opholileko. Kwathi
ngelinye ilanga ekuseni, idajana elimbi
labona iinyoni zangaphetjheya ezihle.

Idajana ladana khulu.

Lathoma ukulila.

Ngimumbi khulu, nginesizungu
begodu anginabo abangani.



Ngimi lo?



Idajana lathi lisalila njalo, laqala
hlangana neenyembezi zalo.

Labona isithombe esibuyako salo.

Uyinyoni yelwandle ehle.

Yiza uzokududa nathi. Wena uyinyoni yelwandle ufana nathi. Uyinyoni yelwandle ehle khulu ukusedlula.

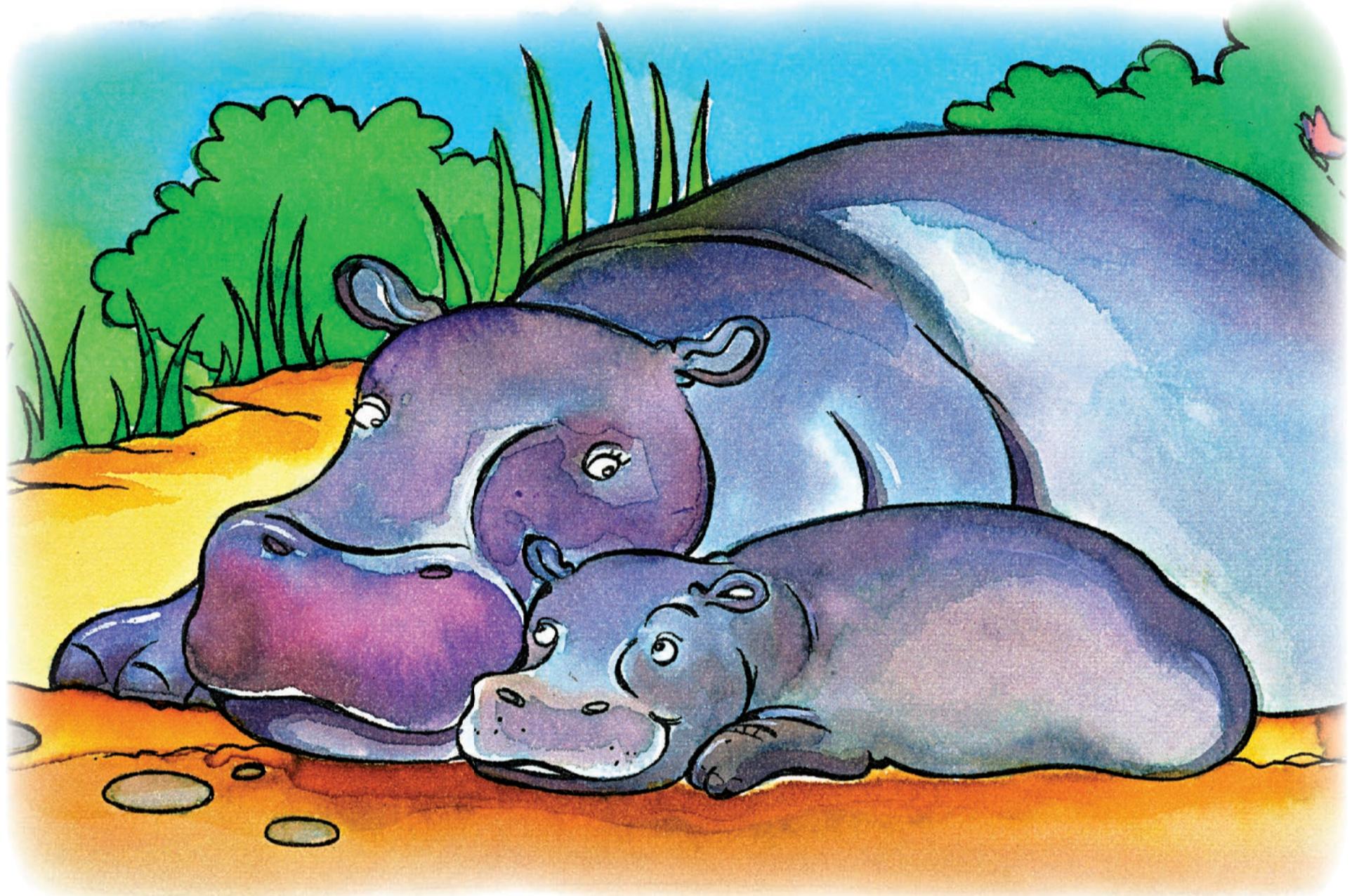


Khona lokho, kwavela iinyoni zelwandle zaduda zaledlula. Zabiza idajana elimbi bonyana lize lizokududa nazo.

Idajana elimbi leqela ngemanzini labe lazizwa lithabile.

3

Imvubu nekghuru



Umntwana wemvubu wabe azihlalela
kamnandi nonina.

Sizani! Sizani!
Uphi umma?

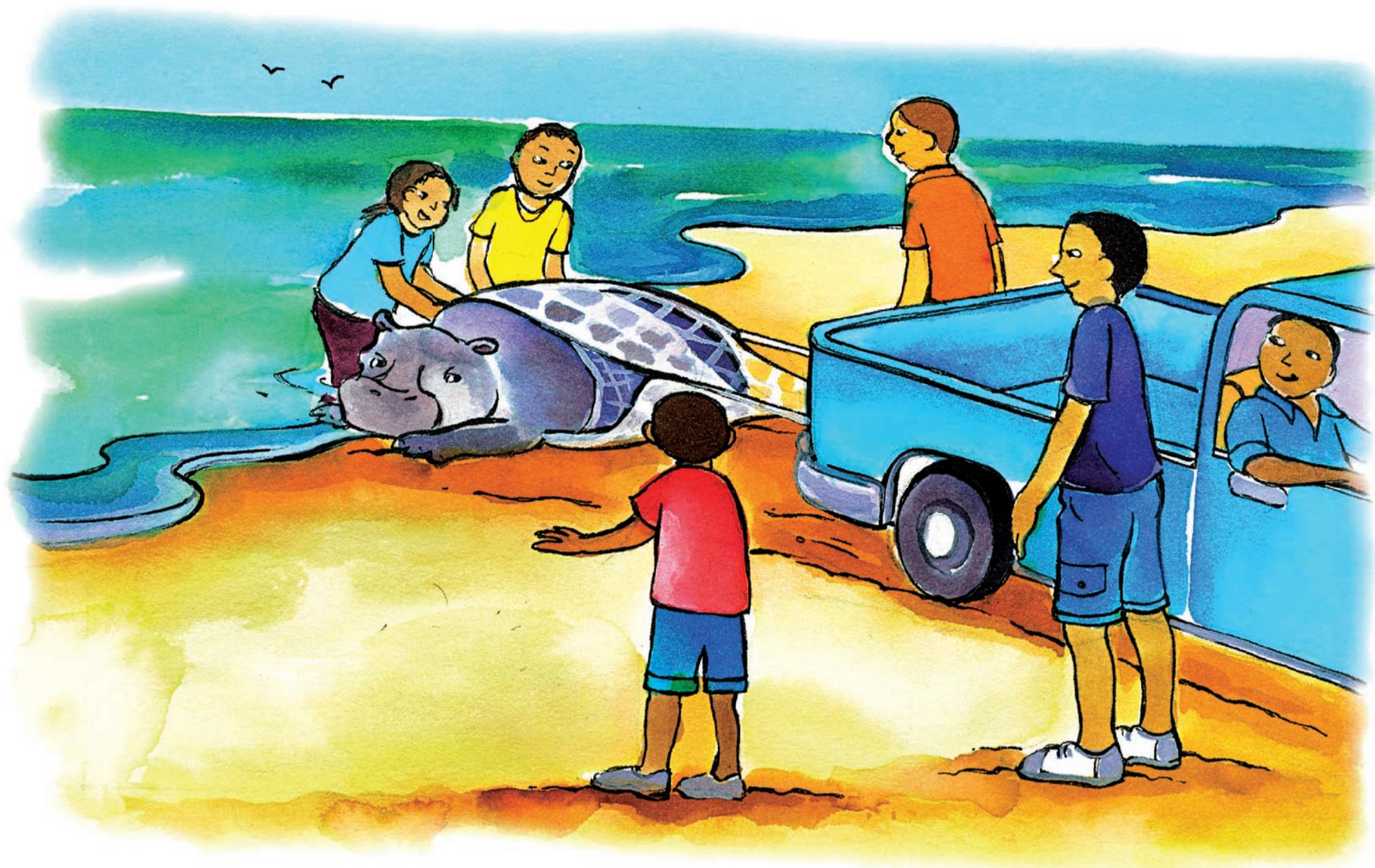


Ngelinye ilanga kwaba
nesiwuruwuru. Umntwana wemvubu
wemuka namanzi wasuka kunina.

Sizani! Ngisizani ngiyani bawa!
Ngimncani khulu bonyana ngingaduda.



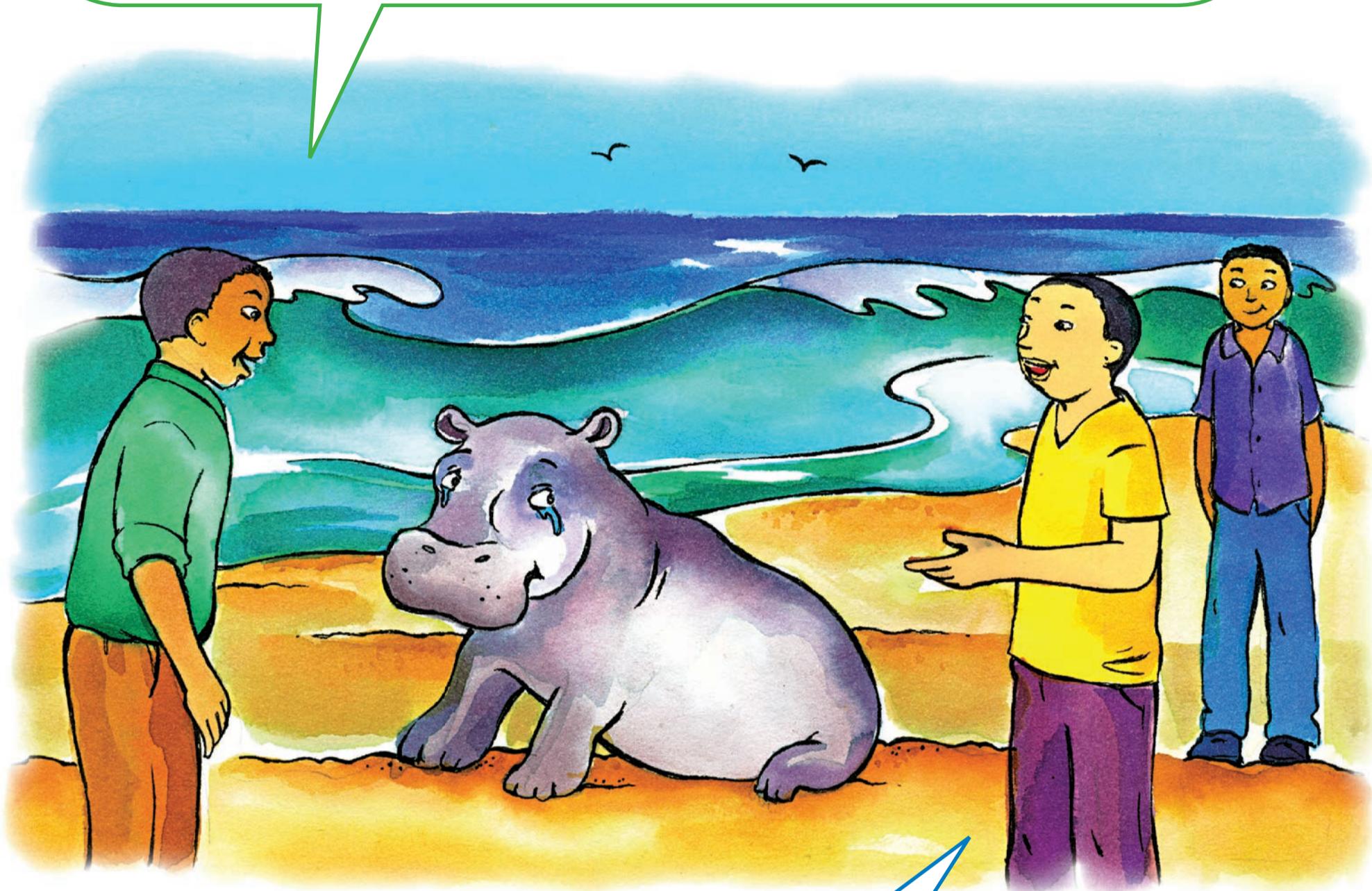
Amanzi amrhurhula umntwana
wemvubu wathewuka waya enzasi
nomlambo wabe wayokufika elwandle.



Omunye nomunye walinga
ukukhupha umntwana wemvubu
ngemanzini. Abantu basebenzisa
inede yeenhlambi kanye neenkoloyi
ukumdosela ngaphandle kwelwandle.

Umntwana wemvubu lo unetjhudu.

Asimthiyeni ibizo umntwana lo.



Mthiyelele ngami. Mbize
bonyana ngu-Owen.

Bamdosela ngaphandle kwelwandle
umntwana wemvubu.

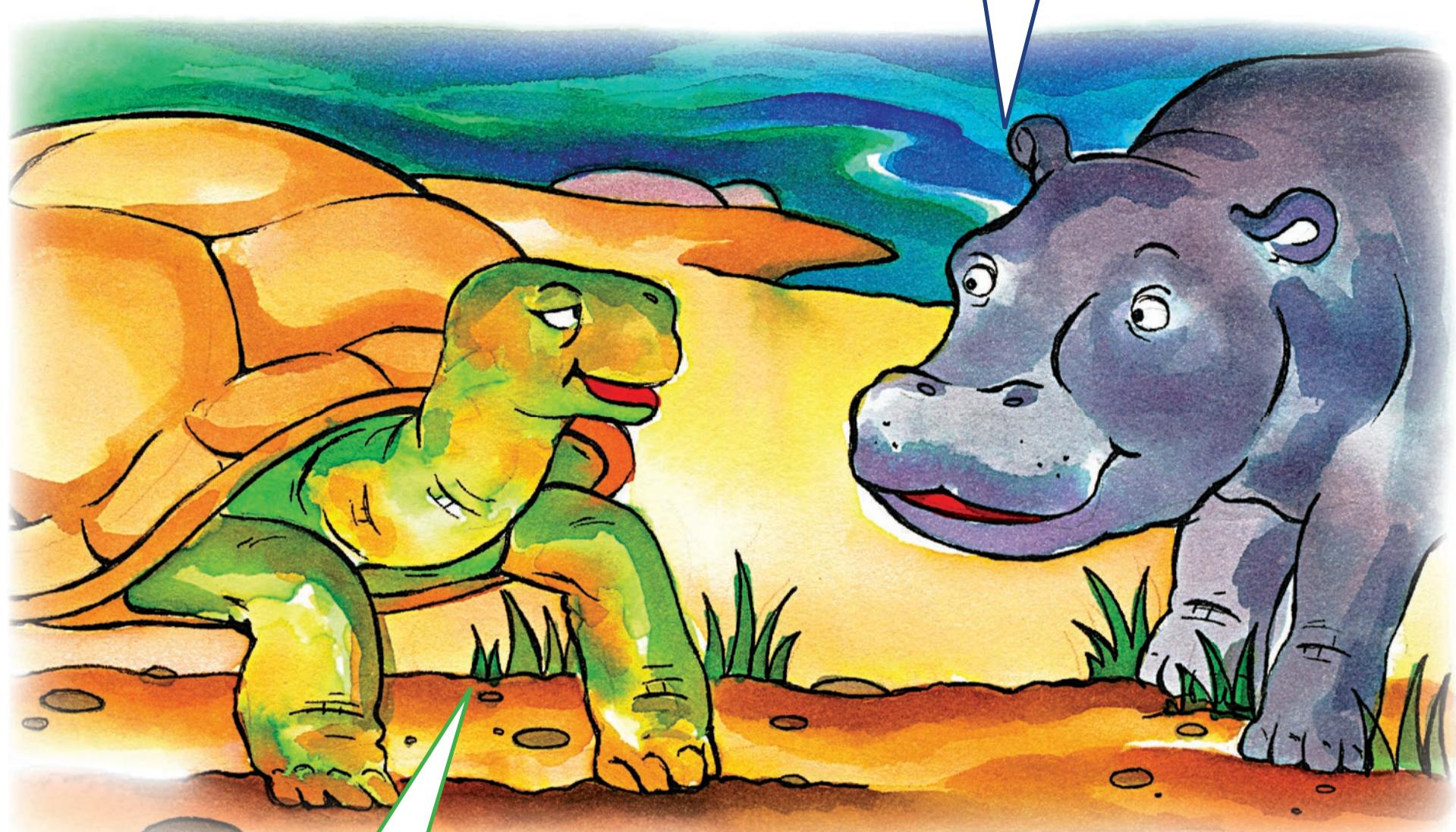
Yiza mntwana, yiza Owen.
Sizakuthatha sikuse kezinye
iinlwana esiqiwini seenyamazana.



Mina ngifuna umma.

Bamthatha u-Owen bamusa ephageni
yeenyamazana. Wahlala lapho echibini
elikhulu.

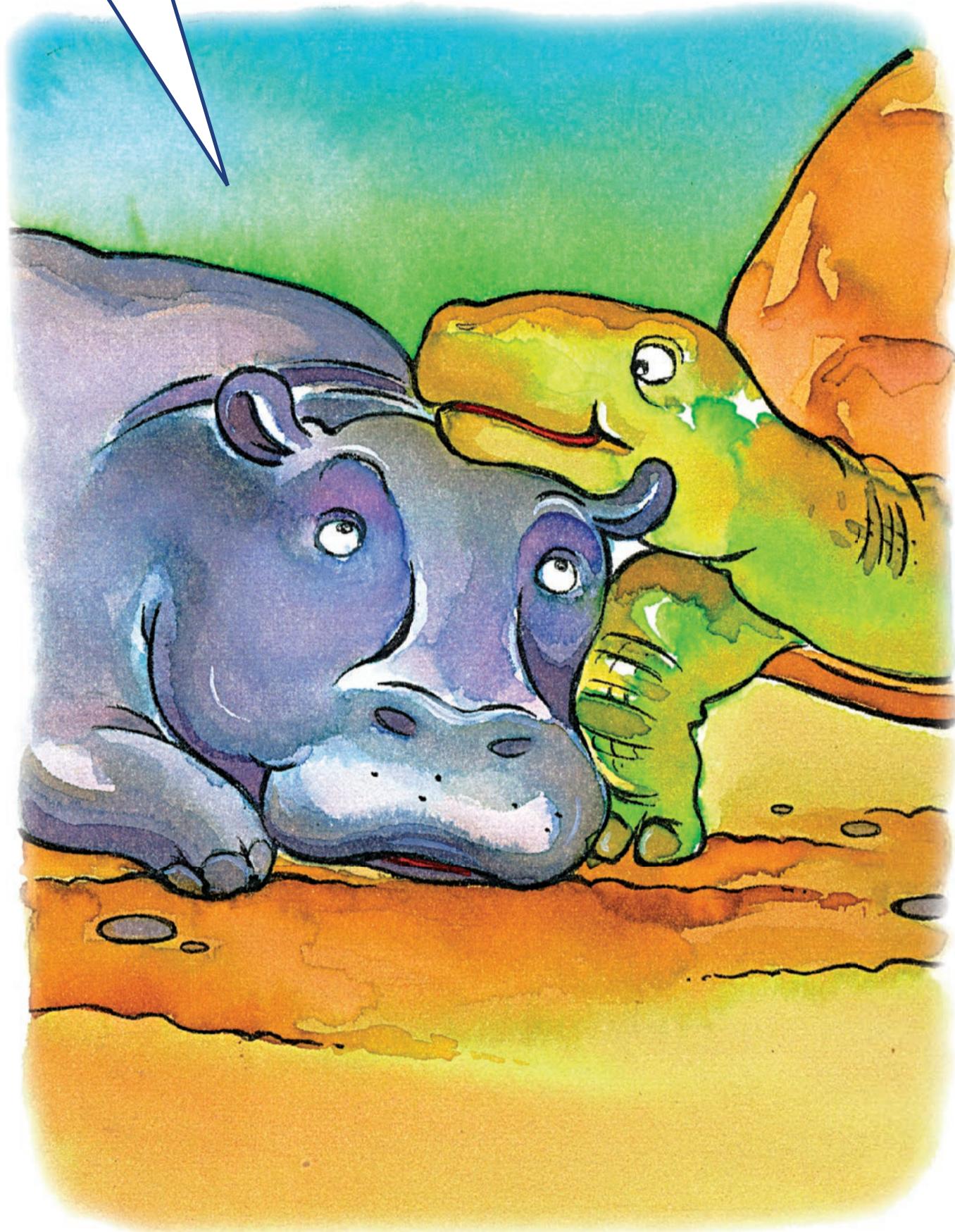
Ngubani ibizo lakho?



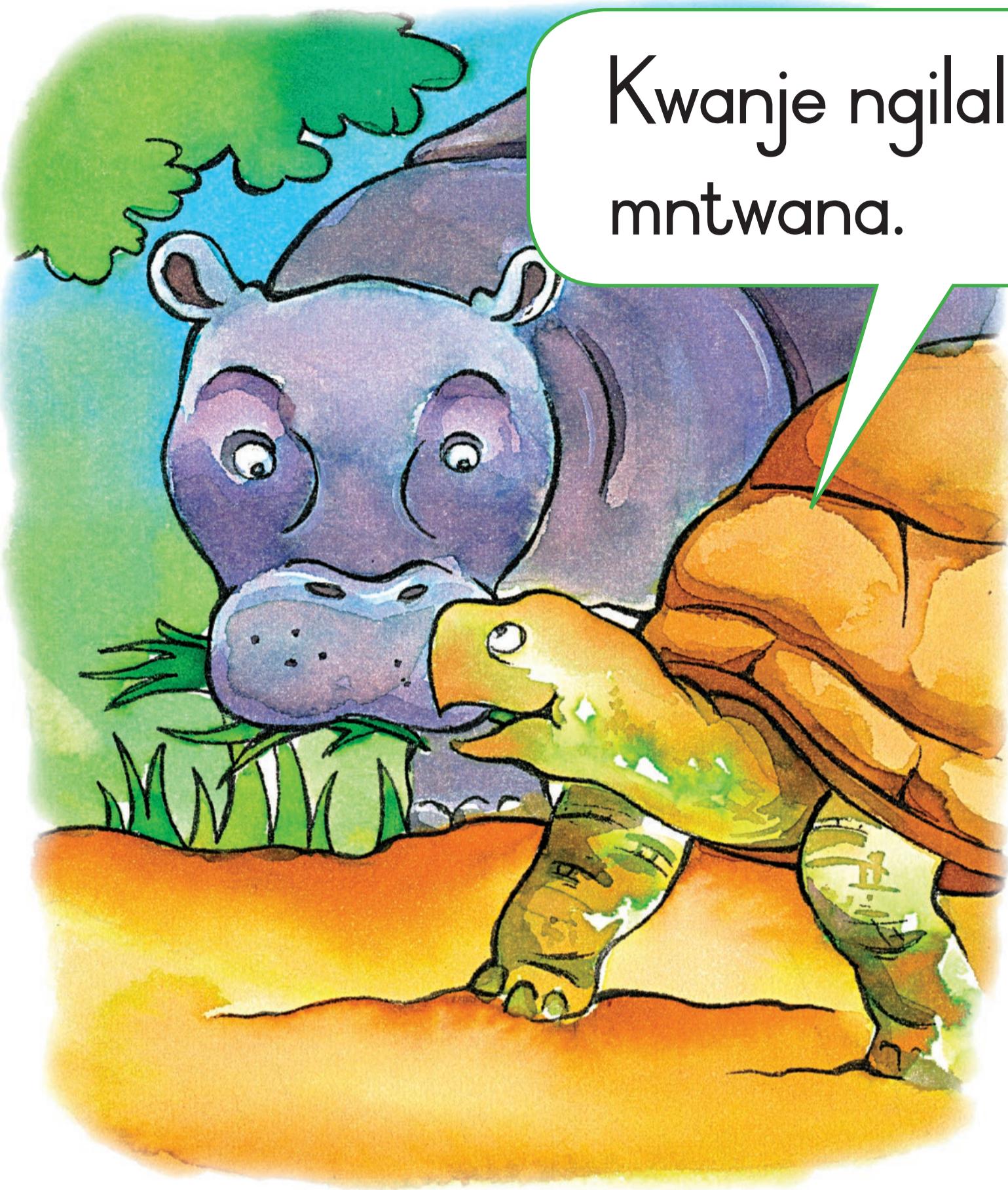
NginguMzee. Ngineminyaka
eli-I3O ubudala.

Ephageni u-Owen wahlangana
nekghuru ekulu.

Ungaba ngumma? Ngiyakubawa?



Umntwana wemvubu bekamhlulukela
unina.



Ikghuru endala yabe ibona bonyana u-Owen usese mntwana. Ikghuru yayimele itlhogomele umntwana wemvubu. Yayimele imtlhogomele beyimtjele bonyana adle ini nokuthi alale nini.

Ngiyakuthanda mma.



Imvubu kanye nekghuru baba
bangani abakhulu tle. Bebadla
ndawonye, baduda ndawonye begodu
badlala ndawonye.



U-Owen bekadlala nekghuru
endala. Wabe athanda khulu
ukukhwela emhlana wakaMzee.



Ngemva kwesikhathi lokha u-Owen
nasele akhulile, wahlangana
nomntazana oyimvubu ibizo lakhe
kunguSesi. Namhlanje u-Owen uhlala
kamnandi noSesi.

Siyakwamukela emlandelandeni weencwadi ezikulu. Iincwadi ezikulu lezi ziyingcenyem yomlandelande we - Rainbow, ofaka hlangana iincwadi zokusebenzela, iincwadi zobuthakha bomlomo, iincwadi zokufunda ezhilelekileko namaphosta. Siyathemba bonyana uzokufunyana iindatjana ezhelkeneko ezingencwadini ezibunane ezikulu kileli igreyidi, ozozisebenzisa ngendlela enembako ekufundiseni kwakho begodu nabafundi bakho bazokuthabela ilemuko lokufunda. IsiTatimende somThetho-kambiso weKharikhulamu nokuhlola emazingeni asisekelo siveza ukwabelana ngokufunda njengengcenyem eqakathike khulu ngaphasi kokufunda. Ukwabelana ngokufunda kanengi kwenzeka hlangana kwamalanga amabili namane evekeni, umntwana ngamunye kumele afunde isiqetjhana esifanako. Iincwadi zokusebenzela neencwadi zokufunda ezheliweko ngizo ezingasetjenziselwa umngopho wokufunda.

Nanyana kunjalo, ekwabelaneni ngokufunda kusetjenziswa incwadi ekulu enamagama atlowlwe ngamagama amakhulu yindlela ehle ngombana abentwana bayakwazi ukubona amagama neenthome encwadini bese bayakwazi ukukulandela lokha nawufundako njengalokha nabalalele indatjana edenwako. Kugakathekile bonyana abafundi bahlale benze izungu lekosim bese utitjhore abe phakathi ukuze bakwazi ukubona nokufunda isiqetjhana. Amagama amakhulu encwadini azokwenza abafundi bafundele phezulu begodu bazigedlile bangasisebujameni obuthuselekako.

Iincwadi ezikulu emlandelandeni zizokwethula abafundi bakho eendatjaneni, eenkondlwani, ebuyelelweni nemidlalweni eyehlukene. Abafundi bakho bazokufunda nangewazi elinye nangemitlolo egwaliweko. Wena njengotjhore msebenzi wakho ukwenza iindatjana ziphile lokha nawuzifundela abentwana nokwenza ukufunda kuthabise bekube samdlalo kukarise. Ukusetjenziswa kweencwadi ezikulu kwenza bonyana ulingise ilemuko lokufunda ngendlela ethabisako kuwe nakubafundi. Siyathemba bonyana incwadi le izokusiza ukwenza khona lokho.

Eminye imibono ngokusetjenziswa kweencwadi ezikulu.

- Sebenzisa iplastiki ekhanelako uyindlale phezu kwencwadi. Abentwana notitjhore bangatlola phezu kwayo.
- Tlola phezu kweplastiki eyendlalwe phezu kwencwadi ngepensela ekwazi ukusuka.
- Sebenzisa itlipara ekulu ukubambisa iplastiki ekhanelako encwadini.

Zenzele isitendi lapha uzokubeka khona iincwadi ezikulu

Ngilokhu ozokutlhoga:

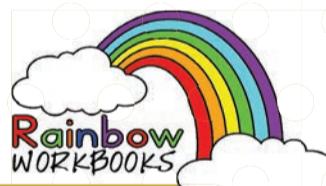
- Ikhabhoksi elinobubanzi obulingana nebencwadi ekulu (594 mm) nobude obubuyelwe kathathu (1360 mm).
- Itheyibhu enamathelako/i-masking tape
- Amatlipara amabili nanyana amapheksi amabili ukubamba amakhabhoksi.

Sebenzisa itheyibhu ukuhlanganisa iinqetjhana zamakhabhosi.

Bhinca ikhabhoksi ukwenza ifreyimu enejamo laka-A bese ubambisa ilingaphasi nengcenyem engaphambili njengombana kutjengisiwe ngenzasi.



ISBN 978-1-4315-2823-3



ISBN 978-1-4315-2823-3

THIS BOOK MAY NOT BE SOLD.



basic education

Department:
Basic Education
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Published by the Department of Basic Education
222 Struben Street, Pretoria
South Africa

© Department of Basic Education
First edition 2016

The Department of Basic Education has made every effort to trace copyright holders but if any have been inadvertently overlooked, the Department will be pleased to make the necessary arrangements at the first opportunity.

The Big Books in this series are available in all languages. They were developed by a team of UNISA Language and Education experts as part of their Community Engagement contribution to South Africa's education sector.

Author: V McKay

